

SUOMI

JOHDOTON

M-sarja

PKM-3230 Pistorasiakytkinsetti

1. OMINAISUUDET JA TEKNISET TIEDOT:

PKM-2300 Pistorasiakytkin

PKM-2300 on kauko-ohjattava päälle/pois -toimintainen pistorasiakytkin (vastaanotin) jota käytetään pistotulpalla varustettujen sähkölaitteiden, kuten valaisimien ohjaamiseen. Samaa PKM-2300:aa voidaan ohjata jopa 32:sta eri ohjaimesta.

Kuorma: Max. 2300 W resistiivinen
Käyttölämpötila: -10 - +45 °C (ympäristö)
Käyttöjännite: 230 V~ +/- 10%, 50 Hz
Radiotaajuus: 433.92 MHz
Yhteensopivuus: JOHDOTON M- ja LC-sarjan ohjaimet
Muistipaikat: 32 ohjaimen laiteosoitetta
Muuta: Maadoitettu ja lapsisuojattu

KLM-103 Kauko-ohjain

KLM-103 kauko-ohjaimella voidaan ohjata erikseen kolme eri vastaanotinta tai vastaanotinryhmää.

Laiteosoitteet: Yksilölliset kiinteät osoitteet
Paristo: CR2032, 3V litium (sis. pakkaukseen)
Radiotaajuus: 433.92 MHz
Yhteensopivuus: JOHDOTON M- ja LC-sarjan vastaanottimet
Kantama: n. 30 metriä esteettömässä tilassa

HUOMIOITAVAA:

Vastaanottimien asentaminen yhtä (1) metriä lähemmäksi toisiaan voi lyhentää ohjaimen tehokasta kantamaa.

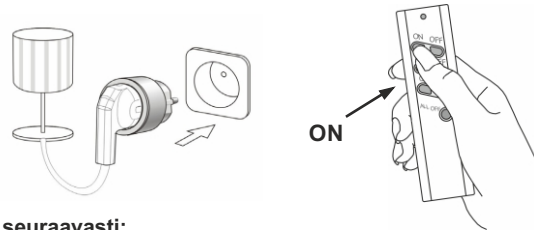
Ellei mallikohtaisesti toisin mainita, ovat JOHDOTON-laitteet tarkoitettu käytettäväksi kuivissa sisätiloissa.

JOHDOTON-laitteet eivät sovellu käytettäväksi räjähdysvaarallisissa tiloissa.

1

2. OHJELMOINTI (OHJAIMEN LINKITTÄMINEN):

Vastaanotin (PKM-2300) asettuu ohjelmointitilaan kuuden (6) sekunnin ajaksi kun se liitetään pistorasiaan. Kun PKM-2300 on ohjelmointitilassa, ohjaimelta (esim. KLM-103) annettu 'ON'-painikkeen painallus tallentaa kyseisen painikeparin (ON & OFF) laiteosoitteen vastaanottimen muistiin.



Toimi seuraavasti:

Liitä ohjattavan valaisimen pistotulppa PKM-2300:aan ja aseta PKM-2300 pistorasiaan. Paina kuuden (6) sekunnin kuluessa haluamaasi 'ON' -painiketta KLM-103 ohjaimesta. PKM-2300 ilmoittaa linkityksen onnistuneen sytyttämällä ja sammuttamalla siihen liitetyn valaisimen kahdesti.

Mikäli vastaanotin (PKM-2300) ehtii poistua ohjelmointitilasta ennen ohjaimen linkitystä, irrota se pistorasiasta vähintään 6 sekunnin ajaksi, aseta se takaisin pistorasiaan ja tee ohjaimen linkitys uudelleen 6 sekunnin kuluessa. Toimi samoin halutessasi linkittää samaan vastaanottimeen useampia ohjaimia.

Ohjelmoinnit voi tehdä myös ilman PKM-2300:aan liitettyä kuormaa. PKM-2300:n relekomponentin voi kuulla naksahdusten kahdesti onnistuneen ohjelmoinnin merkiksi.

Ohjaimien linkitykset pysyvät muistissa myös sähkökatkon aikana. Linkityksiä voi poistaa ainoastaan vastaanottimen ohjelmointitoiminnolla (kts. ohjeen kohta 3).

2

3. LINKITYKSEN POISTO JA RESETOINTI:

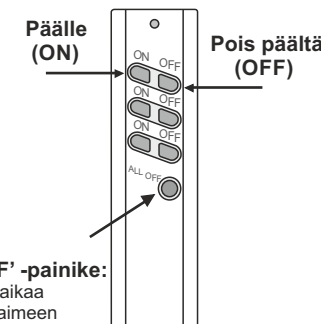
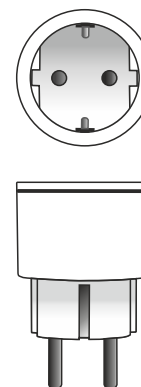
Aseta PKM-2300 ohjelmointitilaan (kts. kohta 2) ja paina poistettavan ohjaimen 'OFF'-painiketta. PKM-2300 ilmoittaa linkityksen poistosta sytyttämällä ja sammuttamalla siihen liitetyn valaisimen kahdesti.

Halutessasi poistaa kerralla kaikki ohjaimien linkitykset, **resetoiva vastaanotin** seuraavasti: aseta PKM-2300 ohjelmointitilaan ja käytä ohjaimen KLM-103 'ALL OFF' -painiketta tai ohjaimien KLO-100 ja KLO-103 G-painikeparin 'OFF'-painallusta.

4. TOIMINNOT:

PKM-2300

KLM-103



'ALL OFF' -painike:

Ohjaa yhtäaikaan kaikkia ohjaimen linkitettyjä vastaanottimia. Huom! LC-sarjan vastaanottimille tämä painike on käytettävissä ainoastaan PKM-3500 pistorasiakytkimen ohjauksessa.

3

SVENSKA

JOHDOTON

M-serie

PKM-3230 MOTTAGARE & FJÄRRKONTROLLSET

PKM-2300 Mottagare

- On/Off (På/Av) funktion
- Max belastning 2300 W, resistiv
- Kompatibel med alla sändare av JOHDOTON M- och LC-serier
- 32 minnesplatser för olika sändare
- Radiofrekvens 433.92 MHz

KLM-103 Fjärrkontroll (Sändare)

- Fjärrkontroll för tre separata mottagare/mottagargruppen
- Kompatibel med alla mottagare av JOHDOTON M- och LC-serier
- Räckvidd cirka 30 meter
- 'ALL OFF' -knappen kontrollerar alla programmerade M-serie mottagare samtidigt
- Radiofrekvens 433.92 MHz

1. PROGRAMMERING (UPPKOPPLING):

- Koppla mottagaren i eluttaget och programmeringsläget ska aktiveras för 6 sekunder
- Tryck på 'ON' -knappen på fjärrkontrollen inom 6 sekunder
- Två klickljud på mottagaren betyder att programmeringen är slutförd (Om en lampa är inkopplad, ska den då blinka respektive två gånger)

För att koppla in flera sändare, ta bort mottagaren ur eluttaget, vänta minst 6 sekunder och repetera den ovan nämnda proceduren.

2. RADERING AV MINNET OCH ÅTERSTÄLLNING:

- Ta mottagaren bort ur eluttaget, vänta 6 sekunder och sätt den i eluttaget igen och tryck på 'OFF'-knappen på fjärrkontrollen inom 6 sekunder
- För att radera minnet fullkomligt (återställning) ta mottagaren bort ur eluttaget, vänta minst 6 sekunder, sätt den tillbaka och tryck på 'ALL OFF' -knappen på fjärrkontrollen inom 6 sekunder

5

ENGLISH

JOHDOTON

M-series

PKM-3230 PLUG-IN RECEIVER AND REMOTE CONTROL SET

PKM-2300 Plug-In Receiver

- On/Off function
- Max load 2300 W, resistive
- Compatible with all JOHDOTON M- and LC-series transmitters
- Memory storage for 32 transmitter codes (device addresses)
- Radio frequency 433.92 MHz
- Operating voltage 230 V~ +/- 10%, 50 Hz
- Indoor (dry space) use only

KLM-103 Remote Control (Transmitter)

- Controls separately tree receivers/groups of receivers
- Compatible with all JOHDOTON M- och LC-serie receivers
- Operating range ca. 30 meters (in open space)
- 'ALL OFF'-button controls all paired M-series receivers together
- Radio frequency 433.92 MHz
- Battery CR2032, supplied (in transmitter)

1. PROGRAMMING (PAIRING):

- Plug in PKM-2300 to wall socket, receiver activates the programming mode for 6 seconds
- Within these 6 seconds press 'ON'-button of the button pair of your choice on remote control
- Two clicks (if there's a lamp connected it flashes twice at the same time) from receiver indicates that pairing succeeded

If receiver exits the programming mode before pairing, unplug it for at least 6 seconds, plug in again and repeat the pairing procedure. Act the same way when there's more transmitters to pair with the same receiver.

6

2. UNPAIRING A TRANSMITTER:

- Unplug the receiver for at least 6 seconds, plug in again to activate the programming mode
- Within 6 seconds press 'OFF'-button of the transmitter/button pair to unpair
- Two clicks (if there's a lamp connected it flashes twice at the same time) from receiver indicates that unpairing succeeded

3. UNPAIRING ALL TRANSMITTERS (RESET):

- To erase all programming at once, activate programming mode as advised earlier
- Press 'ALL OFF'-button of the KLM-103** transmitter
- Two clicks (if there's a lamp connected it flashes twice at the same time) from receiver indicates that reset succeeded

**You can also use 'OFF'-button of the G-button pair of KLO-100 and KLO-103 transmitters.

Power cut don't erase the programming. Unpairing and reset can be done using programming mode only.

Installing receivers closer than 1 meter distance between each other may reduce the operating range of the transmitter.

JOHDOTON Lighting Control System offer an easy and safe way to improve your lighting system.

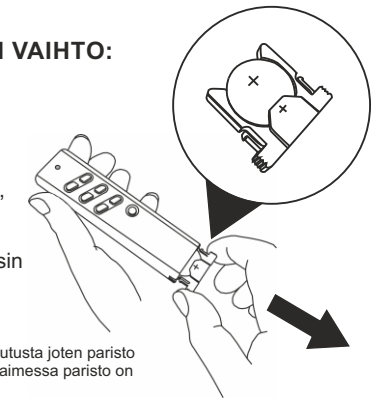
In renovation or building new, in ordinary or more demanding project, the nonexistence of wall switch cables saves time and money and offers an efficient way to carry out the most functional lighting control.

Millions of unique device addresses ensures troublefree operation in any circumstances. No matter how extensive the setup is, JOHDOTON won't let you down.

7

5. KLM-103 PARISTON VAIHTO:

1. Vedä paristopidike ulos ohjaimesta.
2. Vaihda paristo (CR2032), huomioi napaisuus.
3. Aseta paristopidike takaisin ohjaimen.



Ohjaimessa ei ole jatkuvaa virrankulutusta joten paristo voi kestää jopa vuosia. Uudessa ohjaimessa paristo on yleensä valmiiksi asennettuna.

TAKUU: Kaikilla JOHDOTON-tuotteilla on yhden (1) vuoden vaihtotakuu. Takuu ei korvaa virheellisestä käytöstä tai asennuksesta aiheutuneita vikoja. Takuu ei koske paristoja. Ota ongelmatilanteesta yhteyttä myyjään, asentajaan tai maahantuajaan.

HYVÄKSYNNÄT: JOHDOTON-laitteet ovat CE-hyväksytyjä ja täyttävät mm. EU:n radiolaitedirektiivi RED 2014/53/EU sähkö- ja radiolaitteille asettamat vaatimukset.

HUOM! TUOTETTA EI SAA HÄVITTÄÄ TALOUSJÄTTEEN MUKANA VAAN SE ON TOIMITETTAVA SÄHKÖ- JA ELEKTRONIIKKAROMUN KERÄYSPISTEESEEN.

PKM-2300 täyttää seuraavat vaaditut EU-standardit:
 EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08), EN61000-3-2: 2014 Class A, EN 61000-3-3: 2013, EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02), EN 300 220-2 V3.1.1 (2017-02), EN 55015:2013, IEC 60884-2-5:1995 (First Edition), IEC 61050-1:2016, IEC 61058-1:2016
Testraportit nro: BTL-ETSE-1-1610086, BTL-ETSP-1-1610086, BTL-EMC-1-1610086, A39001-17, A39002-17

KLM-103 täyttää seuraavat vaaditut EU-standardit:
 EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09), EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08), EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05), EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05), EN 62479:2010, IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 + Am 2:2013, EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A2:2013
Testraportit nro: NEI-ETSE-1-1402002, NEI-ETSP-1-1402002, NEI-ETSP-2-1402002, NEI-LVD-1-S1402002

4

Manual-PKM-3230-FI.01.02

JOHDOTON
VALONOHJAUSJÄRJESTELMÄ

Kiitos että valitsitte JOHDOTON-tuotteen. Mikäli tuotteen tiimoilta herää kysymyksiä, älkää epäröikö ottaa yhteyttä asentajaan, jälleenmyyjään tai maahantuajaan.

YLEISTÄ:

- JOHDOTON-valonohjausjärjestelmällä vältetään valokytkimien johdottaminen. Ainoa tarvittava johto on valaisimen syöttöjohto.
- Järjestelmä koostuu radiotaajuuksilla (433.92 MHz) toimivista, kiinteästi asennettavista (uppoasennettavista) ja pistorasiaan liitettävistä vastaanottimista sekä kädessä pidettävistä tai pintaan asennettavista kauko-ohjaimista.

- JOHDOTON-valonohjausjärjestelmä ei vaadi toimiakseen näköyhteyttä vaan yhteys toimii myös esim. seinän läpi.

- Kantama ilman yhteyttä vaimentavia esteitä on noin 30 metriä.

- JOHDOTON-tuotteilla voidaan rakentaa laaja kauko-ohjattava järjestelmä ilman häiriöitä.

- Samaa vastaanotinta voidaan ohjata useilla kauko-ohjaimilla. Esim. ns. porras- ja käytäväkytkentä saadaan toteutettua helposti vain ottamalla käyttöön tarvittava määrä ohjaimia.

- Uppoasennettavat mallit asennetaan syöttöjohdon ja valaisimen väliin esimerkiksi jako- tai kolerasiaan.

- Ohjaimia on helppo tarvittaessa siirtää tai lisätä.

Maahantuojat:
Rele ja Ratas Oy

www.johdoton.fi

8